

## Курс АСИ 7: обеты Бодхисаттвы

### Второй этап в изучении Madhyamika

#### На основе уроков Геше Майкла Роуча

#### Перевод, редакция, и подача

#### Ламы Дворы-ла

Нир Элияху, декабрь 2007

#### Урок 1, часть 2

(Мандала)

#### Бодхичитта

Итак, в следствии поворота (отречения), помните «Три основных пути»? Какой следующий путь? Бодхичитта.

После того, как человек понимает в каком болоте находится, в какой он беде, и если он после того как чуть-чуть приподнимет голову, и посмотрит вокруг, и перестанет быть погруженным только в свои страдания, он увидит, что все остальные находятся в том же самом болоте.

**Все люди вокруг нас, находятся в том же самом болоте.**

Так, как наше сознание не началось в этой жизни, оно было всегда, и мы в сущности, перевоплощались в этой самсаре уже очень, очень, очень много эпох, очень-очень много времени. Каждый кого мы встречаем, уже был с нами бесконечное количество раз, во всевозможных формах и отношениях, и кроме всего прочего, был также, и нашей матерью. Каждый кого мы встречаем, в одном из перевоплощений был нашей матерью, потому, что если вас кто-то родил, он останется вашей матерью также и после смерти. И мы учимся относиться так ко всем существам, и развивать к ним большое сострадание, как к своим сыновьям или дочерям, которым мы обязаны помочь.

Не только это, но они также и беспомощны. Если вы помните «Три основных пути», эту чудесную песню Чже Цонгкапы (смотрите курс 1), он говорит:

*Уносимые силами волн, четырьмя потоками реки  
Связанные цепями действий в прошлом,  
Из-за цепляния за себя сжатые в стальной клетке  
И из-за своего невежества пребывают в полной тьме.  
В бесконечном колесе, перерождаются они вновь и вновь,  
И в своем рождении истязаются тремя видами страданий -  
Так всегда упоминаются страдания матерей,  
И попытайся удостоиться этого высшего стремления».*

- Они уносятся четырьмя потоками реки, матери. Четыре потока, это необходимость родиться в мире страданий, необходимость состариться, необходимость страдать от болезней, и необходимость умереть.

- И они стиснуты в стальной клетке — это клетка цепляния за «свою собственную природу» вещей,
- И привязаны к ней веревками кармы — это силы действий в прошлом,
- В полной тьме. Пребывают во тьме. Это тьма невежества.

Это все существа. Они находятся во тьме невежества. Они в клетке кармы.

- Они уносятся ядовитыми потоками протекающими в их сознании.
- И они вынуждены возвращаться к этому снова и снова, нет конца колесу перерождений, в океане жизни в страдании.

**Это все существа. Они все время создают себе новые страдания, и они даже не знают об этом. И разумеется, они не способны помочь себе.**

**Поэтому, на нас возложена миссия им помочь, и это является мотивацией, для принятия этих обетов.**

**Это единственная мотивация, для принятия этих обетов.**

Это огромное сострадание, ощущаемое нами, в отношении всех существ, и мы хотим привести себя в то состояние, из которого будем способны им помочь. Потому, что на данный момент я смотрю, и вижу, что люди страдают вокруг меня, и я не могу им помочь. По-настоящему, н могу. Может быть, я могу в небольшой степени облегчить. Я могу дать кому-то витамины. Я могу сделать кому-то массаж. Я могу приютить кого-то, но в конечном итоге я не вывожу их из состояния просочившихся везде страданий, 3.

Лама Марут говорит: «Вы обращали внимание? Врачи теряют 100% своих пациентов?» 100%.

## **Определение Бодхичитты**

Повторите за мной:

**Semkye Pani Shendun chir Yangdak Dzokpay Jangchub Du.**

Это определение Бодхичитты на Тибетском, чтобы вы запомнили.

**Semkye** - это пробуждающееся сознание. Это сознание просветления. Это Бодхичитта.

**Pa** — делает это существительным. Semkye pa.

**Ni** — это не часть слова. Это знак препинания. Это разделяет подлежащее предложения, и его описание.

Итак, это значит: «Это предложение будет о Бодхичитте».

Сейчас, что в отношении Бодхичитты?

**Shendun chir.**

**Shen** — это ближние, другие.

**Dun** — ради, ради ближних.

**Shendun chir** вместе — ради ближних.

**Yangdak Dzokpay** — полная.

**Yangdak** — это полностью, совершенно. Совершенно полная.

**Jangchub** — это просветление. Это совершенно полное просветление.

По-тибетски ведь читают от начала к концу, верно? Нам нужно это перевернуть.

**Dö** — наконец-то появляется глагол. Есть подлежащее, все объективы, и в конце сказуемое.

**Dö** — хотеть, стремиться.

**Dzokpa** — целый.

**Dzokpay** — потому, что это, уклон.

**Jangchub** — просветление.

Итак, стремиться к абсолютно полному просветлению, ради ближних. Это стремление к просветлению.

Сейчас, **Semkye** — в сущности значение значение этих слов — это, **пробуждающееся сознание**.

Так, что такое Бодхичитта? Пробуждающееся сознание, стремящееся прийти к полному просветлению, ради всех существ, чтобы я действительно был способен им помочь.

Когда мы говорим: «пробуждающееся сознание», мы в сущности говорим о мысли. Сопровождающей нас мысли. В курсе 2 мы очень подробно об этом говорили, и также давали длинное определение этого. И имеется ввиду сопровождающая мысль, когда вы делаете то, что делаете, и думаете о том, что делаете, на фоне этого, есть мотивация. Ваше сознание пропитано — у Бодхисаттвы обладающего Бодхичиттой, сознание пропитано огромным желанием помочь всем существам. И все, что оно делает, это тонет в этой Бодхичитте.

**Два вида Бодхичитты:**

1. **Есть Бодхичитта мысли**, и это стремление помочь всем существам. Это когда мы говорим: «Пусть у них не будет страданий. Пусть у них будет все хорошее». Когда мы выражаем пожелание им помочь. На тибетском это называется:

**munsem**

Это Бодхичитта пожелания.

2. И есть второй вид Бодхичитты, и это **Бодхичитта действия**. Когда я говорю: пусть,

пусть, пусть, но как это произойдет? Кто это сделает? Я все это сделаю. Я все это сделаю, потому что они все мои матери, и они все меня ждут — я обязана им, и только я могу им помочь, потому, что они не могут помочь себе сами, они заключены там в стальную клетку, и уносятся этими ужасными потоками реки, поэтому только я могу им помочь, потому что я раскрыта этому знанию», и я начинаю практиковать и очищать. На тибетском это называется:

## **juksem**

На более высоком уровне, более продвинутый практикующий понимает, что все они моя проекция. Я ее создала. Да, если все они проекция моего сознания, навязанная мне моей кармой, если они страдают, если я проецирую кого-то страдающего, это из-за своей не чистой кармы.

Поэтому, на абсолютном уровне, для того, чтобы им помочь, я обязана очистить свое сознание, и тогда я спроецирую их по-другому, потому, что они мое творение. Я их создала. Они страдают из-за меня. Почему мое сознание не чисто? Потому, что я в прошлом грешила, я в прошлом думала не чистые мысли. Это то, что создало мою карму. Это то, что создало мой мир. Сейчас они страдают.

**Поэтому, это то, что мы делаем в Буддизме. Мы исправляем мир, через свое исправление. И мы говорим, что это единственный способ исправления мира.**

**До тех пор, пока другие, делаемые нами снаружи вещи, не основаны на кармическом изменении в нас самих, они не имеют ног. Они не могут долго продержаться. По крайней мере, они временны, это в лучшем случае, если они удачны.**

**Вопрос из зала:** меня часто донимает мысль о том, как по логике вещей, Будда видит страдающий мир? И я знаю, что существует два вида восприятия, конвенциональное, и абсолютное восприятие. Он видит страдающий мир, значит сознание как бы не чисто, а этого не может быть, потому, что он Будда.

**Учительница:** это сложный для нас вопрос, потому что мы пока все еще находимся с этим сознанием. Это вопрос, который задают постоянно. Он решится, когда ты туда придешь.

Мы говорили, о прямом видении пустоты. И когда человек видит пустоту напрямую, он видит пустоту себя, пустоту своего тела, своего сознания. Когда он выходит из этого переживания, он видит пустоту также и любого другого. И это как будто, он видит свой свет. Он видит свое просветление в переживании, и потом он должен поработать еще немного, чтобы это осуществить.

И он также, хорошо понимает карму, как следствие обретенной им мудрости, видения пустоты напрямую. И он также видит в каждом этот потенциал. Это как мы видим черно-белое — а он цветное. Он видит эту сияющую жемчужину, находящуюся в каждом из нас. В каждом из нас есть этот потенциал, и он видит, и его сердце еще больше наполняется состраданием, потому что он видит: потенциал там, и они страдают напрасно. Из-за своего невежества, они страдают напрасно.

Так, что стоит между человеком еще не реализовавшим свой потенциал, и да реализовавшим его? Это только дело времени. Небольшой работы, и каждый к этому придет. Потому, что в каждом есть эта природа Будды, этот потенциал прийти к просветлению. В каждом живом существе это есть. У мух и комаров также. Это только дело времени.

Для Будды, нет прошлого-настоящего-будущего — все времена и все вещи — все здесь. И так как в конечном итоге, каждый из нас будет просветленным, что видит Будда? Меня страдающую, или меня просветленную?

С нашей точки зрения, разумеется, вопрос в том, сколько это займет времени? И это мотивация для принятия этих обетов, и потом подняться в Тантру, и сделать это быстро, потому, что до тех пор пока я не очистила себя, они продолжают страдать, потому, что это мой мир.

Да.

**Вопрос из зала:** у меня живет кто-то, действительно несчастна. И мой вопрос, что ей сказать? «Какая же ты несчастная», или «Сделай что-то», я не знаю, что ей сказать.

**Учительница:** помоги ей. Порадуй ее.

**Вопрос из зала:** не говорить ей, чтобы взяла ответственность за свою жизнь, и научилась чему-то, чтобы работала?

**Учительница:** да, ты можешь поддержать желание приобрести способность поддерживать себя. Этим ты ей помогаешь. Это чудесно. Спасибо тебе, что ты ей помогаешь.

**Вопрос из зала:** эта точка, практика ради всех существ, это что-то очень тяжелое для меня, в том понимании, что не всегда у меня есть ощущение, что я это делаю для всех существ, ведь я сам себя с трудом могу вывести из страданий.

Мы говорили, что в более низшей школе, я освобождаю себя от страданий, и я могу понять, как этот процесс возможно может мне облегчить, но мне не всегда действительно ясно, как я превращаюсь в человека освобождающего всех от страданий. Как я могу быть настоящим с этим? Я вижу вокруг себя чудесных людей, и больших учителей, которых чудесно слушать. Это быть как они? Но может быть также и они не освобождают всех существ от страданий?

**Учительница:** и может быть они это сейчас делают, только механизм этого сейчас скрыт.

Ты можешь сказать: я хочу освободить всех существ, я еще не знаю как это делается, и я собираюсь это узнать. И я обязуюсь узнать, понять как. Этого достаточно. Это тебя освободит. Потому, что если ты это делаешь искренне, карма этого очень сильна. Чтобы освободиться, достаточно кармы искреннего стремления помочь всем существам, и найти путь как это сделать.

Обеты Бодхисаттвы, это наставления как это сделать, как вывести из страданий себя, и стать способным вывести из них других. Это «как». Это «как» это делают, и это будет проясняться.

### **Завод Геше Майкла, для сохранения тибетских рукописей**

Наши тексты; и мы это делаем на первом уроке, список книг.

**Вопрос из зала:** где их можно приобрести?

**Учительница:** где их можно приобрести? Большинство из них на тибетском, и не переведены. Их можно приобрести в тибетских монастырях, но мы их перевели для вас.

Части, которые вам здесь нужны, Геше Майкл перевел на английский, и а Арие и я работали над переводом этого на иврит, и это уже находится на сайте. Не весь текст, то что связано с этим курсом.

Это очень-очень новаторская работа, которую проделал Геше Майкл. Он проделал огромную работу в отношении спасения этих рукописей, потому, что в результате захвата Тибета китайцами — они сожгли библиотеки и монастыри — эти книги находились под угрозой исчезновения. И когда он пришел в монастырь, это уже было не на Тибете, это было уже в Индии, после захвата Тибета китайцами. Он пришел в монастырь «Сера Мэй» в Индии, который там начали восстанавливать, и у них не было книг. Ламы наизусть помнили эти книги, и не было даже бумаги, на которой можно было бы писать. Была туалетная бумага. Лама писал на туалетной бумаге, и ученики были как в комнате, вокруг него, и он (Геше Майкл) говорит, что так они все обучались писать перевернутым образом.

И тогда, он превратил это в цель своей жизни, спасти эти рукописи, и с тех пор, тридцать лет, он это делает, и продолжает делать. Также и в «Даймонд Маунтайн», параллельно с миллионами курсов получаемыми нами курсами, и домашними заданиями, и медитациями, мы также участвуем в этом проекте спасения по спасению рукописей, все мы, и делаем все доступным для общества, на компьютере, бесплатно.

Это большая-большая работа, и ее много. Сейчас наш друг с «Даймон Маунтайн» находится в Санкт Петербурге, потому, что там находится самая большая база данных этих книг. И так это лежит, брошенное, в музее Санкт Петербурга. И я думаю, туда посылают людей уже двадцать лет, которые упорядочивают, и фотографируют это, и потом отдают это монахам, скопировать это на компьютер, и как следствие этого, у нас это есть.

Джейсон, милый австралийский парень, одним летом сидел в монастыре, и немного изучал тибетский, мы накопили денег, чтобы отправить его туда, и он попытался бы отсканировать, и с компьютером, и все это. День и ночь он сидит и фотографирует рукописи. Рукописи Чьени Лама, того кто написал комментарии к «Сутре Алмазного Сердца». Святая работа, спасающая эти рукописи от исчезновения.

В Монголии все еще находится база данных, которая была сокрыта, которую монголы сумели спрятать от захватчиков, и другой друг, индийский парень, поехал в Монголию, и спас их там, поэтому, вы это получаете прямо после этого.

### Тексты, которые мы будем изучать

Наши тексты: и те из вас, кто новенький, не пугайтесь длинных списков. Мы так делаем только на первом уроке.

#### 1. Произнесите: **Jangchub shunglam**

#### **Jangchub shunglam**

У нас уже было **Jang chub**, верно? Это просветление.

И **Lam**, лам — путь, молодец.

Все это сокращение от намного более длинного слова, и здесь это **Jang chub sempa**. **Sempa**, мы еще не писали, и **Jang chub sempa** — это Бодхисаттва.

И это «Путь ангела к Бодхисаттвам».

И эта книга написана Чже Цонгкапой.

## **Je Tsongkara**

Когда жил Чже Цонгкапа?

**Из зала:** 1975-1419.

**Учительница:** 1357 (Чже Цонгкапа жил между **1357-1419** годами), молодец.

Это самое важное произведение, об обетах Бодхисаттвы. Он авторитет. Он взял из предыдущих источников, и это один из важных источников, которые для вас переведены. Переведена не вся книга, потому, что эта книга включает в себя также и тантрические обеты — их вы получите, когда мы к этому подойдем.

2. Сейчас, вторая книга:

## **Norbu ö treng**

Итак, произнесите: **Norbu ö treng**

Это не и, это не о. Это что-то посередине. Это **ö**, и значение этого слова — свет. **Ö** - это свет.

**Norbu** — это драгоценный камень, дорогой камень.

**Treng** — это ожерелье.

Итак, «**Ожерелье из сияющих драгоценных камней**». Это произведение было написано мудрецом по имени:

## **Geshe Tsewang Samdrup**

Произнесите: **Geshe Tsewang Samdrup**.

Он жил в начале 19 века. Он был учителем 10-го Далай Ламы, и он написал важный текст, по которому изучают эти обеты в монастырях. Это обучающий, школьный текст.

Итак, это тексты которые мы будем использовать напрямую. Они основаны на более ранних текстах, которые мы не будем использовать напрямую, на этом курсе. Только перечислим их здесь.

И сейчас, что является источниками этого?

Одного Чже Цонгкапа не легко читать. **Geshe Tsewang Samdrup** опирался на Чже Цонгкапу, и оформил это в виде обучающей книги. Придал этим обетам, доступную форму.

Откуда Чже Цонгкапа взял эти обеты? Он не выдумал их. Он взял их из более ранних источников.

1. Первый источник, это от Будды. И где Будда давал эти обеты? Произнесите:

## **Namkay nyingpoy do**

Что такое **do**? **Сутра**. Когда говорят Сутра, это почти всегда Будда.

**Nyingpo** — сердце, эссенция.

Что такое **Namka**? **Namka** — это небо, или космос.

**Namkay nyingpoy do** — это «Сутра эссенции пространства», или «Космическая эссенция».

**Namkay nyingpoy do** — это «Сутра эссенции неба», или «Космическая эссенция».

Что такое космос, пространство, небо? Это пустота. Это закодированное слово, для пустоты.

Итак, это сутра, произнесенная Буддой, содержит в себе 13 обетов, из 18, которые являются основными обетами. Есть 18 основных обетов, и потом еще 46 вторичных обетов. 13 из 18 написаны в этой сутре.

2. Дополнительный источник, скажите: **Tab la kerau do**.

## **Tab la kerau do**

На иврите (русском) мы скажем: «Сутра мастерства». **Тар кье**.

Когда говорят о Буддизме, что имеется ввиду под мастерством? Что подразумевают?

**Способность помогать всем существам. Бодхисаттва ищет, как развить мастерство умения помогать всем существам.**

**Тар** — также означает метод, это то же самое слово.

**Тар кье** вместе — это «метод». Это как я вам помогаю. Это мастерство.

Эта Сутра содержит один основной обет.

И сейчас мы в 14 основных обетах, верно?

3. Потом, есть важный текст, который не напрямую от Будды.

## **Jang chub sempay sa**

Произнесите: **Jang chub sempay sa**

**Sa** — это земля. Это также, и уровень.

**Jang chub sempay** — это Бодхисаттва.

Название на санскрите, это «**Bodhisatva Bumi**», «Уровни Бодхисаттвы».

Эта книга написанная большим мудрецом по имени Мастер Асанга, и он жил, никто не знает когда точно, но приблизительно в 350 году нашей эры.

Он получил учение напрямую от Майтрейи. Традиция говорит, что он поднялся в рай Майтрейи, и получил там учение. Книга очень важная, которая составляет источник для жизни Бодхисаттвы, и мы не получим ее напрямую на этом курсе. Немного из нее мы получим благодаря учению которое получили Арие и я, от Ламы Арта и его сына Джорзи, которое было напрямую о тексте. Поэтому, у вас будут дополнения к курсу (смотрите в этом курсе уроки «Этика Бодхисаттвы», часть 1 и 2). Арие составил это, и сделал это для нас доступным.

Итак, это **Jang chub sempay sa**. Этот текст содержит четыре основных обета. Вместе у нас уже есть 18 основных обетов, и все это основные обеты.

4. Сейчас четвертый текст. Произнесите:

**Lappa kuntu**

**Lappa kuntu**, это на тибетском.

Это изначально написано на санскрите. На санскрите он называется:

**Shiksa Samuchaya**

И кто его написал? **Shiwa-hla**. Кто это? **Шантидева**. Он жил между **695-743** годами нашей эры.

И Шантидева написал ту известную книгу, которую мы все время изучаем: «Пособие для жизни Бодхисаттвы». Выясняется, что у него есть еще очень-очень важная книга, которая называется:

**Shiksa Samuchaya**, или **Lappa kuntu**, и это «Собрание советов».

**Kuntu** — это собрание.

«Собрание советов для Бодхисаттв».

И в этой книге он собрал эти 18 основных обетов, в одно писание. Он был первым, кто их собрал в одно писание.

5. И потом последний текст, номер пять.

**Dompa nyi shupa**

Произнесите: **Dompa nyi shupa**.

**Dompa nyi shupa**

**Dompa** — это обеты.

**Nyi shu** — это двадцать.

И **Pa** делает эти «двадцать».

Или «Двадцать четверостиший об обетах», написанных **Мастером Чандрагуми**. Это классический текст для вторичных обетов. Есть 46 вторичных обетов Бодхисаттвы. Есть 18 **Shiksa Samuchaya**, и сейчас здесь есть 46, в 20-ти четверостишиях.

И на этом, этот список заканчивается.

**Вопрос из зала:** когда вы говорите «взять обеты Бодхисаттвы», вы подразумеваете 18, и еще 46?

**Учительница:** да.

*(Мандала)*

*(Посвящение)*